



**GRAEWE**  
**XTRAS FOR EXTRUSION**

PLATTENEXTRUSION  
SHEET EXTRUSION  
EXTRUSION DE PLAQUES



## SONDERMASCHINEN

Seit unserem Bestehen haben wir in Zusammenarbeit mit unseren Kunden eine Vielzahl von individuell angepassten Spezialmaschinen für die Plattenindustrie entwickelt. Für uns bereits ein Standard.

### Beispiele

- \_ Ablegeeinrichtungen
- \_ Rollenbahnen
- \_ Staubogentische
- \_ Palettenförderer

## PLATTENEXTRUSION

Plattenanlagen von GRAEWE werden auf die Erfordernisse der Anwendungen zugeschnitten. Dies erlaubt den optimalen Einsatz der verfügbaren Technologie. Unser kundenorientiertes Denken und Arbeiten zeigt sich im Erfolg unserer Produkte und Dienstleistungen. Aber auch im dauerhaften Erfolg unserer Kunden und Partner.

## SHEET EXTRUSION

GRAEWE's sheet lines are designed to meet the customer's individual needs. This allows for an optimal utilization of available technology. Our customer-oriented philosophy and work is shown in the success of our products and services, as well as in the success of our customers and partners.

## EXTRUSION DE PLAQUES

Les plaques sont coupées selon les exigences des clients. Ceci permet une utilisation optimale de la technologie actuelle. Le succès de nos produits et de nos prestations de service ainsi que la réussite de nos clients et partenaires passe par notre pensée constructive et notre flexibilité du travail.

## SPECIAL MACHINES

From the very beginning, we have been developing tailor made machines in cooperation with our customers to meet their specific needs. Give it a try, maybe the machine you think is special is already standard for us.

### Examples

- \_ Depositing equipment
- \_ Transport belts
- \_ Conveyor tables, accumulators
- \_ Pallets transport systems

## MACHINES SPÉCIALES

Depuis notre création, nous avons produit un grand nombre de machines individuelles sur mesure en collaboration avec nos clients. Contactez-nous. Peut être que votre machine spéciale fait partie de nos standards.

### Exemples

- \_ Empileurs
- \_ Convoyeurs
- \_ Table avec accumulation
- \_ Convoyeurs de palettes

## PLATTENSTAPLER

Automatische Saugplattenstapler zum genauen Abstackeln von Kunststoffplatten.

### Extras

- \_ Einfach oder mehrfach stapeln
- \_ Schonender Plattentransport
- \_ Pulkbildung oder Mittelschnitt
- \_ Seitliche Ausrichtung
- \_ Längsausrichtsysteme
- \_ Kantengenaueres Stapeln
- \_ Kurze Taktzeiten
- \_ Präzise und schnell
- \_ Seitlich oder in Extrusionsrichtung
- \_ Wahlweise mit Z-Achse zum Stapeln auf Paletten oder auf Scherenhubtische

## SHEET STACKER

Automatic vacuum stacker designed to stack plastic sheet with high accuracy.

### Options

- \_ Single or multiple stacking operation
- \_ Designed for high-quality sheet surfaces
- \_ Middle cut
- \_ Side adjustment
- \_ Longitudinal alignment
- \_ Precise stacking operation
- \_ Short cycle times
- \_ Stack accurately and quickly
- \_ Stacking to the side or in direction of extrusion
- \_ With separate vertical stacking axis or directly onto an elevating platform

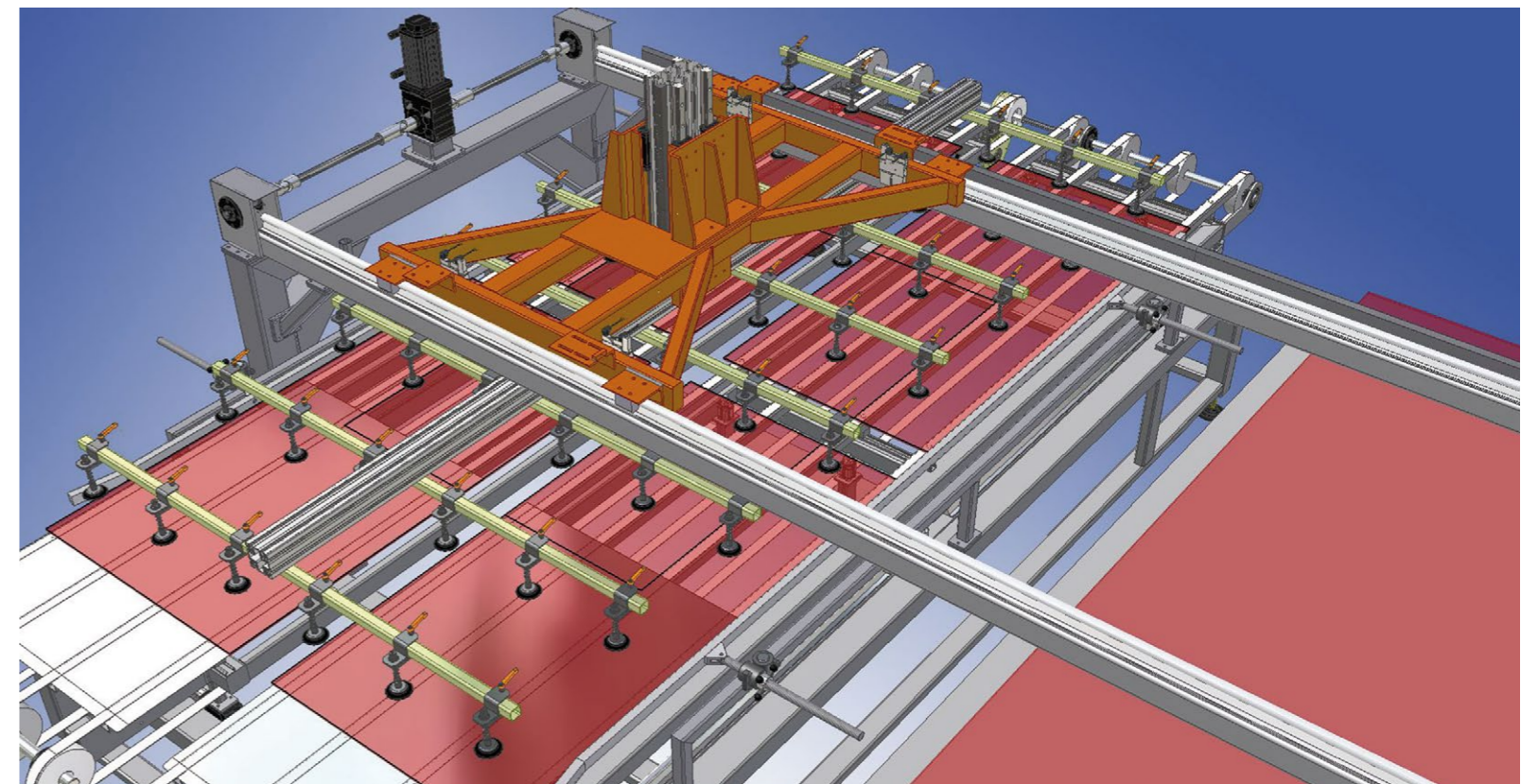
## PALETTISEURS

Palettiseur de plaques automatique pour empiler des panneaux de matière plastique.

### Exemples

- \_ Palettisation simple ou multiple
- \_ Economie du transport de plaques
- \_ Plaques l'une derrière l'autre ou coupe au milieu
- \_ Orientation latérale, orientation longitudinale
- \_ Palettisation en équerre
- \_ Temps de course rapide
- \_ Précis et rapide
- \_ Latéral ou dans le sens de l'extrusion
- \_ Au choix avec un axe en Z pour la palettisation sur palettes ou directement sur table élévatrice

**Fördersysteme für automatischen Palettenwechsel**  
 Transport systems for automatic pallet exchange are also available  
 Système de transport pour changement automatique de palette





## QUERTRENNEINRICHTUNGEN

### Schlagscheren feststehend oder mitfahrend

- Mit integrierten Förderbändern
- Spanlose Schnitte
- Hohe Taktfrequenz

### Schwenkende Schlagscheren um trapezförmige Platten zu produzieren

### Kombinationen aus Schlagschere mit angebauter Quertrennsäge

- Größtmögliche Flexibilität

### Quertrennsägen für Plattenbreiten bis 3000 mm und 40 mm Stärke

- Drehzahlregelbare Antriebe zum Einstellen der optimalen Schnittgeschwindigkeit
- Exakte Verstellung der Schnittwinkligkeit
- Effektive Staubabsaugung
- Produktschonende Klemmbalken
- Exakte Schnittlängentoleranz
- Produktparameter speicherbar
- Ineinandergreifende Rollenfinger unterstützen das Produkt auf der ganzen Länge
- Alternativ Rollenketten oder angetriebene Teleskopförderbänder zur Unterstützung
- Probeschnittlängen
- Sägeblatt mit Intensivkühlung durch Luft oder Kühlflüssigkeit
- Schutzgitter

### Quertrennfräsen für Plattenstärken bis 60 mm

- Zum Trennen von Platten großer Stärke mit Hochgeschwindigkeits-Fingerfräsern
- Hervorragende Schnittqualität
- Kein Verkleben der Späne mehr
- Effektive Späneabsaugung

## CROSS CUTTING UNITS

### Guillotine cutters fixed or synchronized with the extrusion speed

- With integrated transport belts
- Swarfless cut
- High cutting frequency

### Tilting guillotines to make trapezoidal cuts

### Guillotine-Saw combination

- Highest flexibility

### Cross cut saws for sheet up to 3000 mm wide and 40 mm thick

- Variable speed drives to set the best cutting speed
- Exact adjustment of the cutting angle
- Efficient dust exhausters
- Clamping bars do not affect the quality of the sheet surface
- High cutting tolerances
- All parameters can be saved for further use
- Roller fingers support the complete length of the sheet
- Alternative roller chain or telescopic belts available
- Test cut is possible at any time
- Saw blade with air or water cooling
- Safety grids

### Cross cut routers for sheet up to 60 mm thickness

- Designed to cut sheet with thickness up to 60 mm with high speed router bits
- Excellent cut quality
- No more burrs or dust
- Efficient dust exhauster

## SCIES À LAMES À COUPE TRAVERSALE

### Couteau immobile ou mobile

- Avec bandes de transport intégrées
- Coupe sans copeaux
- Fréquence de mesure élevée

### Couteaux pivotants pour la production de plaques de forme trapézoïdale

### Combinaison couteau et scie de coupe intégrée

- Grande flexibilité

### Scie à lames pour coupe transversale de plaques jusqu'à une largeur de 3000 mm

### et d'épaisseur 40 mm

- Réglage précis de la vitesse de coupe
- Aspiration optimale
- Serrage protégé
- Tolérance de coupe exacte
- Paramètres de production enregistrables
- Des doigts de rouleaux emboîtables les uns dans les autres maintiennent le produit sur toute la longueur.
- Alternativement, des chaînes de rouleaux ou des bandes de transport sont utilisées en soutien
- Coupe d'essai
- Lames de scie avec refroidissement intensif par air liquide
- Grille de protection

### Fraiseuses à coupe transversale pour plaques d'épaisseur jusqu'à 60 mm

- Pour la coupe de plaques de grosses épaisseurs avec des vitesses de fraisage importantes
- Qualité de coupe exceptionnelle
- Plus de copeaux collants
- Aspiration effective des copeaux

## LÄNGSTRENNEINRICHTUNGEN

### Längstrennsägen für 2, 3 oder 4 Nutzen

- Drehzahlregelbare Antriebe
- Hydraulisch geregelter Vorschub
- Effektive Staubabsaugung
- Mitfahrende Absaughauben

### Längstrennfräsen

- Zum Trennen von Platten großer Stärke mit Hochgeschwindigkeits-Fingerfräsern
- Hervorragende Schnittqualität
- Kein Verkleben der Späne mehr
- Effektive Späneabsaugung

### Längstrennmesser für Plattendicken bis 15 mm (Klingenschnitt)

- Schnelle Formatumstellung
- Während der Produktion auswechselbar
- Angetriebene Rollenmesser für spanlosen Schnitt
- Vielfältig verstellbare Schnittgeometrie

## SIDE TRIM CUTTING UNITS

### Length cutting saws with 2, 3 or 4 cutting units

- Variable speed saw drives
- Feed motion is hydraulically regulated
- Efficient dust exhauster
- Adjustable suction caps

### Side trim cutting units

- Designed to cut sheet with thickness up to 60mm with high speed router bits
- Excellent cut quality
- No more burrs or dust
- Efficient dust exhauster

### Length cutting blade units for sheet thickness up to 15 mm

- Quick adjustments
- Quick exchange system during extrusion
- Driven disc cutters for swarfless cut
- Adjustable cutting geometry

## SCIES À LAMES À COUPE LONGITUDINALE

### Scies à lames à 2, 3 ou 4 utilisations

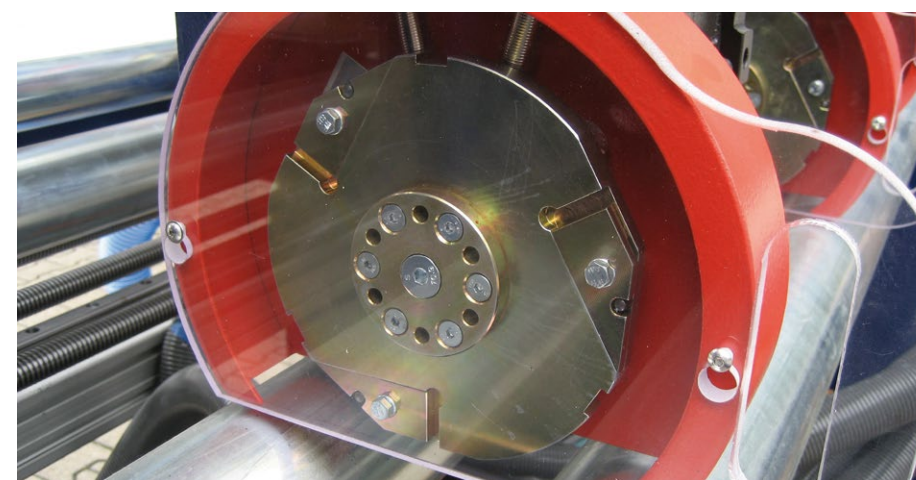
- Entraînement avec variateur
- Avance réglable hydrauliquement
- Aspiration effective
- Capot d'aspiration en déplacement avec l'outil

### Fraiseuse à coupe longitudinale

- Pour la coupe de plaques de grandes épaisseurs et à des vitesses de fraisage importantes
- Qualité de coupe exceptionnelle
- Plus de copeaux collants
- Aspiration effective des copeaux

### Couteau de coupe longitudinale pour plaques d'épaisseur jusqu'à 15 mm

- Changement rapide du format
- Changement possible pendant la phase de production
- Disque pour une coupe sans copeaux
- Diverses géométries de coupe réglables



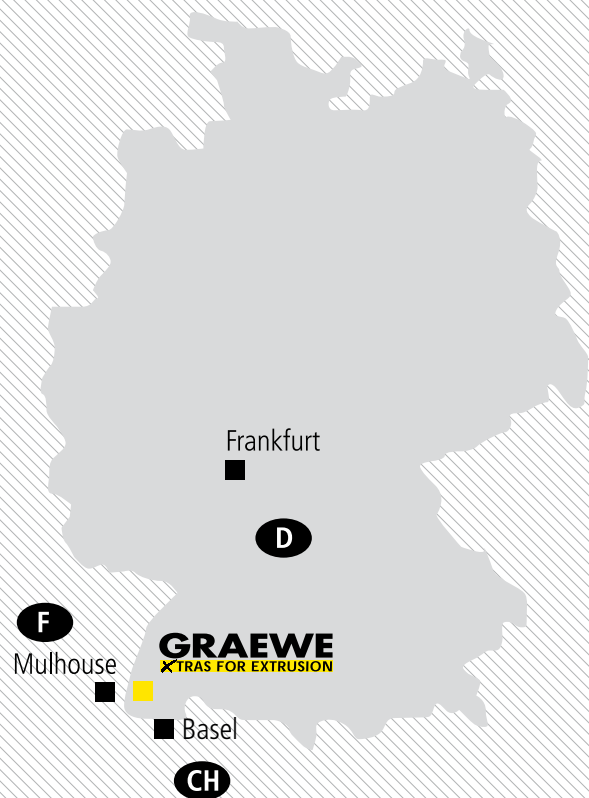


# GRAEWE

XTRAS FOR EXTRUSION

GRAEWE GmbH

Max-Planck-Straße 1+2  
D - 79395 Neuenburg  
Fon: + 49 (0) 76 31 - 7 94 40  
Fax: + 49 (0) 76 31 - 7 94 422  
E-Mail: [info@graewe.com](mailto:info@graewe.com)



[WWW.GRAEWE.COM](http://WWW.GRAEWE.COM)